

Prueba del sitio de traducción

políticas y procedimientos

Prueba de idioma del sitio Traducción - Políticas y Procedimientos

El propósito de esta política es crear procedimientos para un candidato con un dominio limitado en el idioma Inglés para que puedan tomar la siempre los alimentos seguros, Examen certificado de protección de alimentos en la lengua materna del candidato, utilizando un traductor aprobado.

Política

Los **candidatos con un dominio limitado del Inglés son capaces de contratar y pagar un traductor calificado y aprobado para traducir el Siempre** los alimentos seguros, Examen certificado de protección de alimentos, durante la sesión de examen.

UN " *traductor cualificado* "Se define como una persona que habla con fluidez ambos idiomas es con una habilidad reconocida en la traducción y entrenado en los principios de la administración del examen objetivo.

El traductor debe completando el formulario de solicitud y ser aprobado por la Food Safe Company siempre antes de traducir el examen para el candidato calificado, (examinado).

El candidato y el intérprete deben cumplir con las políticas y procedimientos que se enumeran a continuación.

procedimientos

Responsabilidades candidatos

Se requiere que el candidato calificado para:

- Se encargará de compensar y el traductor calificado. La Food Safe Company no siempre es responsable de todos los costos asociados con la traducción del examen.
- Se requiere que el candidato a coordinar con el supervisor y traductor con respecto a los Ensayos traducción del sitio, la hora, fecha y lugar del examen.
- Un candidato puede optar por llevar un diccionario para ayudar a traducir las palabras de Inglés a la lengua materna del examinado. El candidato debe presentar el diccionario para el supervisor para su inspección y aprobación antes del examen.
- Proporcionar documentación que demuestre su necesidad de asistencia de traducción de idiomas.

presentar una **Examen de Solicitud de Alojamiento y una Test-sitio de la traducción** formulario de solicitud al Director del Programa de seguridad Siempre Alimentos un **mínimo de diez (10) días hábiles antes de la sesión de examen. También asegúrese de presentar la documentación que demuestre su necesidad de asistencia de traducción de idiomas.**

Si el traductor ha sido previamente aprobado por la Food Company Segura Siempre traducir el examen dentro de los últimos 12 meses, lo hacen **no necesidad de volver a presentar los formularios de solicitud firmados.**

Si el traductor requerido no es aprobado, el candidato puede presentar una apelación dentro de los siete (7) días de aviso o puede elegir y presentar una solicitud de un traductor diferente.

Responsabilidades Traductor

Un candidato debe entender lo que se requiere de un traductor y esto se debe explicar al traductor. La Food Safe Company siempre puede ayudar con informar al traductor de sus funciones y responsabilidades, si es necesario.

Se espera que un traductor:

- Completar y firmar el **Test-sitio de la traducción** formulario de aplicación
- un signo **Confidencialidad y Acuerdo de confidencialidad**
- un signo **Conflicto de intereses Divulgación** acuerdo para mantener la seguridad del examen antes del examen.

- Ser fluido en Inglés y el idioma de traducción requerido.
- Tienen una habilidad reconocida en traducción de idiomas.
- Tener una formación en los principios de la administración examen objetivo.
- No tienen ninguna relación personal con el examinado, además de ser un pariente, amigo, compañero de trabajo, empleador o empleado.
- No debe ser titular actual de Certificación de Alimentos Protection Manager.
- Prevenir el alojamiento de facilitar el engaño de ninguna manera y demostrar altos valores éticos con respecto a las normas de ensayo.

Un traductor **NO DEBE:**

- Discutir los contenidos del examen con el candidato.
- Ayudar al candidato en la selección de respuestas del examen.
- Revelar cualquier o todos los contenidos del examen, incluyendo preguntas y respuestas específicas.

Violación de las normas de traducción Test-Site

Los supervisores se reportan ningún candidato o traductor que creen que están en violación de las normas de traducción de pruebas in situ al siempre Food Safe Company.

Las sanciones por incumplimiento de las normas incluyen:

- Denegación o revocación del certificado de un candidato.
- Revocación del registro de un traductor.
- Si es necesario, la restitución de los daños causados a la siempre Food Company seguridad como resultado de la acción.

- Remisión de la persecución penal, en su caso.

En el caso de incumplimiento de las normas, a su discreción, la comida Empresa Segura Siempre se aplicará todas, algunas o ninguna de las penas y notificará a las partes afectadas por escrito.

La Food Safe Company siempre tendrá en cuenta una apelación presentada por escrito dentro de los siete (7) días siguientes a la recepción de la notificación de multa.

Prueba de aplicaciones del sitio de traducción

Cualquier candidato con un dominio limitado del Inglés puede **contratar y pagar a un traductor calificado y aprobado para traducir la seguridad siempre Food Company**, Examen certificado de protección de alimentos, durante la sesión de examen.

Por favor completar este formulario y enviarlo a la **Siempre Food Company Segura al menos 10 días hábiles antes del examen.**

La Food Safe Company Siempre coordinará con el Centro de Pruebas Prometric o con una, aprobados por el administrador de Alimentos prueba segura Siempre seleccionado por el candidato y responder por correo electrónico dentro de los cinco días hábiles con una aprobación, rechazo o solicitud de modificación.

Traductor Información

Nombre completo:
Número de teléfono:
Dirección de correo electrónico:

Requisitos Traductor

	De acuerdo	Discrepar
Fluidez en el idioma Inglés y la traducción		
Usted no tiene ninguna relación personal con el examinado		
Tienen una habilidad reconocida en traducción de idiomas		
No es un gerente certificado de protección de alimentos o tienen un interés en la protección de los alimentos		
Usted no va a proporcionar indicaciones o ayuda a la persona examinada en relación a las preguntas del examen		
Que esté capacitado en los principios de la administración examen objetivo		

Traductores están obligados a:

	De acuerdo	Discrepar
Leer y firmar el acuerdo de confidencialidad y no divulgación y conflicto de intereses Divulgación Adjuntar referencias que verifiquen las credenciales de traducción		
Proporcionar la traducción completa acordada por el supervisor, y la comida Empresa Segura Siempre, sin adiciones ni detracciones		
Evitar que el examinado el uso de este alojamiento de hacer trampa		
Administrar el examen en una habitación separada, privada, libre de cualquier distracción		

Si el traductor elegido no es aprobada, el examinado puede presentar una apelación dentro de **siete días de darse cuenta** o puede optar por presentar una solicitud de un traductor diferente.

Traductor

Nombre impreso)
Firma
Fecha

Este formulario y la documentación requerida se pueden enviar a: La seguridad siempre Food Company, a la atención. Premios y Exámenes, 889 Montreal círculo, St. Paul, MN, 55102; o escaneado y enviado por correo electrónico a: exam@alwaysfoodsafecompany.com .

Test Site Traductor Confidencialidad y no divulgación Acuerdo

Este acuerdo será efectivo a partir de la fecha indicada a continuación ("Fecha Efectiva"), por y entre el Siempre Food Safe Company, LLC, y la persona o entidad que se describe en la página de firma abajo, en la misma el ("Asistente").

La Empresa Segura comida siempre y Asistente se denominan en este documento "Partes" e individualmente como "Parte".

La Food Safe Company siempre y Asistente reconocen la necesidad de la Siempre Food Company seguridad a revelar a Asistente cierta información confidencial con respecto a la comida siempre Empresas Segura materiales de examen confidencial de los exámenes de Alimentos Protection Manager para ser utilizado sólo para el Asistente de proporcionar asistencia confidencial a los solicitantes teniendo el examen. ("Objetivo") mientras se aseguran de que dicha información confidencial está protegida. En consideración a la divulgación de dicha información por parte del siempre Food Safe Company, el Asistente de acuerdo con lo siguiente:

1. Definición. Este Acuerdo se aplicará a toda la información confidencial revelada por The Food Company siempre seguro a Asistente. medios "información confidencial" la información no pública designada por el siempre Food Safe Company como confidencial o que, en las circunstancias que rodean la revelación, debe ser tratada como confidencial, incluyendo, sin limitación, materiales de examen, los documentos generados por el Asistente para llevar a cabo el Propósito y los documentos relacionados y la información, e incluye pero no se limita a ninguna información, correos electrónicos, mensajes de texto, materiales, objetos y documentos verbales, electrónicos o escritos.

2. La no divulgación y no uso. Asistente compromete a mantener dicha información confidencial de forma estrictamente confidencial y no revelar la información confidencial a terceros por cualquier razón. Adjunto también se compromete a utilizar la información confidencial sólo para el propósito indicado anteriormente. Assistant no puede revelar la información confidencial a cualquier persona, incluyendo sus empleados y contratistas sin la previa autorización por escrito de The Food Company siempre seguro.

3. Copias y desmontaje. Asistente no hará copias de todos los documentos que contengan información confidencial.

4. Aviso de apropiación indebida. Asistente informará con prontitud al siempre Food Safe Company por escrito de cualquier apropiación indebida, uso no autorizado o la divulgación de la Información Confidencial y cooperará con la siempre Food Company seguridad en todos los sentidos razonable en los esfuerzos siempre alimentarios empresas de seguridad para evitar una mayor divulgación y obtener la posesión de la apropiación indebida de información confidencial.

5. Devolución de materiales. Una vez finalizado el propósito o a petición de la Empresa Segura Siempre Alimentos, Asistente volverá a los siempre Food Company segura toda la documentación, materiales y otros elementos que contengan la información confidencial y todas las copias de los mismos que están en posesión o control de Asistente.

6. Propiedad, Licencia. Assistant reconoce y acepta que, como entre las partes del presente, la comida Empresa Segura Siempre es el único propietario de la información confidencial y que ninguna parte del presente Acuerdo se interpretará como una concesión de derechos, por un permiso o de otro modo, a Asistente con respecto al la información confidencial o de otra manera. Asistente no posee ningún

traducción u otro documento generado por el Asistente en relación con este Acuerdo o de otra manera.

7. Plazo. Las obligaciones de la presente sobrevivirán a la relación entre las partes y continuar indefinidamente.

8. Compensación equitativa y cuotas. Asistente reconoce que la divulgación o el uso de la información confidencial no autorizada podría causar un daño irreparable y la lesión significativa que puede ser difícil de determinar. En consecuencia, Asistente de acuerdo en que la Food Safe Company siempre tendrá derecho a solicitar una medida cautelar ordenando inmediatamente cualquier incumplimiento de este Acuerdo, además de cualquier otro recurso al que se puede tener derecho incluyendo daños monetarios. En cualquier acción para hacer cumplir este Acuerdo, la parte ganadora tendrá derecho a los honorarios de su abogado, además de cualquier otra recuperación adjudicado.

9. Condiciones Generales. Este Acuerdo será vinculante para los sucesores y cesionarios de las partes del presente. Este Acuerdo constituye el acuerdo de las partes con respecto a la materia objeto del presente Acuerdo y sustituye todos los acuerdos anteriores escritos o verbales con respecto a ese tema. El presente Acuerdo sólo podrá ser modificado por escrito mediante documento firmado por ambas Asistente y la comida Empresa Segura Siempre.

Este Acuerdo se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes del estado de Minnesota, y el consentimiento de las partes a la jurisdicción exclusiva y lugar en los tribunales estatales y federales tienen jurisdicción para Minnesota.

Test Site Traductor Confidencialidad y no divulgación Acuerdo

Fecha efectiva:

Asistente:	
Firma:	
Nombre impreso:	
Habla a:	
Número de teléfono:	
Email:	

Aceptado por La Firma siempre los alimentos seguros Company LLC:

Nombre impreso:	
Título:	Funcionario Responsable (Premios y exámenes)
Fecha:	

Este formulario y la documentación requerida se pueden enviar a: La seguridad siempre Food Company, a la atención. Premios y Exámenes, 889 Montreal círculo, St. Paul, MN, 55102; o escaneado y enviado por correo electrónico a: exam@alwaysfoodsafecom.com .

Test Site Traductor conflicto de intereses Divulgación

Yo confirmo que no tengo ningún interés en conflicto con mi papel de administrar o ayudar con la administración de la seguridad siempre Food Company, Examen certificado de protección de alimentos. Si tengo cualquier interés que pudiera entrar en conflicto con mis obligaciones o que pueda ser visto como potencialmente conflictivos, voy a informe de inmediato a La Siempre Food Safe Company. Intereses que debe revelar:

- Tener una relación personal con cualquier candidato / persona examinada, ya sean amigos, familiares, empleados o compañeros de trabajo.
- Al ser un Gerente Certificado de Protección de Alimentos.
- Tener cualquier otro interés personal en el examen o certificación Food Protection Manager.

También entiendo que no se me permite discutir el contenido del examen con cualquier candidato o para ofrecer sugerencias o ayuda acerca de las respuestas que el candidato debe o no debe seleccionar. No voy a revelar la información sensible o confidencial que tengo acceso a mi papel durante el examen, ni voy a revelar los contenidos del examen, incluyendo el material de cubierta por él, preguntas específicas en ella, o respuestas específicas a nadie.

Afirmo que voy a ser honesto y digno de confianza en mi papel en el examen, con la promesa de evitar que el candidato de trampas de cualquier manera.

Voy a actuar de acuerdo con unas normas éticas y de prueba y mantener las protecciones de copyright para el examen y los materiales de examen.

Yo entiendo que la falta de adhesión a este código de ética podrían dar lugar a medidas disciplinarias.

Nombre impreso)
Firma
Fecha

Este formulario y la documentación requerida se pueden enviar a: La seguridad siempre Food Company, a la atención. Premios y Exámenes, 889 Montreal círculo, St. Paul, MN, 55102; o escaneado y enviado por correo electrónico a: exam@alwaysfoodsafecom.com .